

# 聲 NANSING 廣

HARGA ABONNEMENT:  
Indonesia 3 boelan f 4.50  
Bajar boelan saboelan 1.50  
Loear Indonesia . . . . . 6.—  
Abonn. paling sedikit 3 boelan.  
Pembajaran lebih doeloe.

TERBIT SABEN HARI, KETJOEALI HARI MINGGOE DAN HARI RAJA.

Directeur - Hoofdredacteur: OEI KIE HOK.  
Administrateur: TAN SIN KOEAN.  
Bureau Redactie en Administratie Gang Besen 7, Semarang — Telf. No. 1815.

HARGA ADVERTENTIE  
1 regel 40 cent, boeat satoe kali  
moeat paling sedikit harga f 4.—  
Berlanggan di itoeng tarief  
lebih moerah.

N.V. Elect. Druck. v.h. Tan Sin Koean, Semarang.

## LEMBAR PERTAMA

## Koerangken mertjon

Boeat meringanken kasengsaraän oemoem.

Kasengsaraän jang dialamken oleh riboëan orang jang tinggal dalem desa-desa dan doesoen-doesoen di sakiterna Goenoeng Merapi pembatja bisa bajangken sendiri dalam pikiran dari warta-warta jang telah dimoetaken dalam soerat-soerat kabar.

Kasengsaraän itoe ada besar sekali, maka di segala ploksok telah didiriken comite-fonds-fonds boeat koempoelken oeang jang nanti aken didermaken pada korban-korban dari itoe bahaja na-tuur.

Karoegian dan karoesakan ber-djoembla sampe ratoesan riboe roepia banjarkna, dari itoe sasoe-toe orang jang bisa pisahken sedikit oeangnya, ada pikoel itoe kewadijiban boeat toeroet mem-bantoe.

Lantaran bahaja natuor itoe tida memilih kebangsaän boeat didjadiken korbannya, maka dalam pembruan pertoeloengen jang demikian orang haroes tjoema me-mandeng ka satoe djoeroesan, jalih bahoea pertoeloengen itoe dibriken boeat goena sesamanja manoesia. Itoelah sebabnja maka dalem comite-comite Merapi-fonds ada doedoek toean-toean dari berbagi-bagi bangsa.

Fonds-fonds itoe betoel sampe sekarang soeda dapat koempoel-ken sadjoembla oeang, tapi ini belon tjoekoep boeat toetoep karoegian jang telah diterbitken oleh itoe bintjana alam.

Dari itoe ada baenkja djika di sini kita andjoerken pada orang orang jang gemar bakar mertjen boeat toeroet inget kasengsaraän-ja itoe riboëan orang jang ada sesamanja oemmat Allah.

Sekarang taon baroe Imlik dan Lebaran soeda deket. Biasanya di taon baroe atau Lebaran orang bakar petasan sampe ber-harga besar sekali.

Kaloe di inget satoe soedagar mertjen besar di waktoe Lebaran

## Indonesia.

## Tida dilandjoetken.

Genie di Soerabai soeda trima warta, bahoea itoe pembikinan dari satoe batterij pelaboean di poelo Maraneh, jang boeat ma-moesfi ongkost di goenaken f 3.000.000 soeda tida dilandjoet-ken.

Itoe pembikinan dari arsenaal boeat pelaboean Maadoera jang ma-kan ongkost sekira f 4.000.000 soeda rampoeng.

Sementara ini orang masih asik loeaskén itoe gedong-gedong fabrik dan electrificatie,

Di emplacement Kazerne dari Darmo Soerabai aken didiriken satoe kamar gas.

—o—

## Satoe polikliniek di Bandjar.

Dengen bantoeanna regent dari Tasikmalaja dan toendjangannja wedono dari Bandjar, di inti tem-pat bakal didiriken satoe polikliniek oleh afdeeling Tasikmalaja dari Boedi Oetomo.

Ini pimpinan aken diserahkan dalam tangannya itoe ke-pala district, sementara pada re-gentschapsraad aken diminta sub-sidic.

—o—

## Pest dalem tentara.

Correspondent Aid wartaken dari Tjimahi:

Di batalon ka sembilan soeda terdjankit penjakit pest bisool, hingga lantaran mana corpscom-mandant lantes tjaboet idinnja boeat orang keluar malem. Ini penjakit pest telah ambil korban diwianja satoe anak ketji.

Pendoedoek jang ditoempangin oleh itoe soldadoe-soldadoe ter-sangkot diwoestiken boeat se-poeloe harinja tiap-tiap hari moentjoe di rapport sakit.

—o—

## Di djebloesken dalem tahanan.

Pembantoe Aid wartaken dari Tjimahi: bahoea adjunct onder-officer administrateur dari Veld Artillerie afdeeling ka 2 lantaran tiga kali tida moentjoe dalam pepreksaan, di mana ia di dawa soeda gelapken wang negri soeda didjeblousken dalam tahanan.

Satoe commissie voorloopig onderzoek soeda diadaken, dan ini lantes pergokin itoe keteko-ran dari f 1500.—

Pengoesetan masi teroes di-lanjoetken.

—o—

Berkrai lantaran Voetbal. Sebagi soeda di artiken lebi doeloe, itoe pertandingan paling blakang jang pendapetannya goena fonds Merapi, jang diadaken di Tjilatip, bakal dilakoeken oleh perkoempoelan Tionghoa Sin Gie Hwee dan perhimpunan Indone-sier A. S.

Ini pertandingan soeda dilako-ken dengan dapat perhatian besar dari thik penonton, hingga tida koerang dari 1500 orang jang soedah poeterin itoe lapangan, dan teroetama perhatian ada be-ser sekali didapetken dari fibak-nja Indonesiers.

Tapi apa jang penonton saksi-ken soenggoe masgoelken sekali, kerna boekan meliat pertandingan voetbal tapi saksiken satoe per-tandingan berkrai.

Apa jang njebabken ini per-tempoeran dan tjara bagimana dimoelainja tida ketaoean teges, dan sekarang masih dioesoet oleh politie.

Tjoeoma orang mendakat liat doe speler jang sedeng berkoe-ton . . . tarik ramboet. Soekoen sadja politie lantas ambil tindakan keras, hingga dengan begitoe pertijdahanan mama tida bawa korban, apa poela kaloe menilik sikepna penonton Indonesiers ada mengantjem sekali. (Aid)

## Koedoes.

Pendapetan Derma boeat Merapi Fonds.

Comite terseboet minta kita kabarkan, bahoea dari pendapetan Bioscoop Derma dd 2, 3, dan 4 Januari 31, sasodahnja di potong onkost kelebihan ada f 257.37.

Pendapetan dari pertandingan Voetbal dlo. 4 Jan. 31 sasoe-dahnja di bagi doeboet Comite Tionghwa dan Indonesia, bagian Subcomite T.H. dpt f 25.55.

Pendapetan dari Lyst-derma-jang didjalanken pertama kali soeda bisa di koempoel f 562.50.

Djoemblah sama sekali ada f 845.42 jang soedah distort pada Penningmeester, dan kaloe perloe oewang lantas bisa dikirim la sebagai chef dari afdeeling Inlandsche Kadaster.

Kita nanti oemoemken dalam ini soerat kabar kaloe pendermaan soeda di koempoel abis dan satoe-satoe penderma kita terang-ken.

Siapa lagi jang aken menoend-jang sasamanja kita manoesia-jang perloe dikasih toeloengen?

## Dari Vorstenlanden.

Correspondent kita Banas-pati kabarkan dari Solo sebagai berikut:

## Pengantinna Resident Ament.

Resident Solo toean Ament jang soeda boeat samentara waktoe verlof di Negri Belanda, sekarang bisa dikabarkan bahwa jang mengganti kedoeoekanja toean Ament jalah Resident toean Filips jang ini waktoe poen masi berada ditana dingin. Boeat di Solo toean Filips itoe soeda boekan asing lagi, la pernah pegang djabatan Ass. Resident di Sragen jang laloe diangkat menjadi Resident Blora.

Kemoeadian ja verlof ka Euro-pa dan sekarang diangkat menjadi Resident Solo menempati kedoeoekanja Resident toean Ament. Nanti ditengahnya boelan Februari depan toean Filips di-toenggoe datengnya disini. Kita hatoekken selamat.

## Verlof ka Negri Belanda

Nanti dipertengaken ini boe-lan Resident toean Letery aken tinggalken ini kota boeat verlof ka negri Belanda.

Koetika malem Minggoe jl. itoe toean soeda mengadep Sri Soenan boeat perpamitan jang oleh Sri Soenan soeda ditrima di Kraton Koelon dengan perdjamoean main kertoe. Sesoedahnja toean Letery brangkat, kombali disini ada lowongan djabatan Resident lagi. Sangat bole dijadi tetamoe Blanda dari loear Solo.

berhoeboeng dengan kemaoean Pamerintah mengoerangi-djoem-blanja Resident di tanah Djawa, boeat pengantinna toean Letery tida aken diadaken lagi.

Dipindah ka Jacatra. Mr. Gobius amboet jang dibantoeken pada Gouverneur Solo disini, nanti tanggal 10 ini boelan aken dipindah ka Jacatra boeat dibantoeken pada Raad van Justitie di sana. Toean Gobius tinggal di Solo baroe tiga taon lamanya. Ia sesodahnja loeloes peladjaran di Europa laloe di angkat dijadi ambtenaar jang di bantoeken pada Gouverneur Solo dan sekaran dipindah ka Jacatra. Koetika malem Minggoe ia poen soedah berpamitan pada Sri Soenan ber-bareng dengan Resident toean Letery.

Soedah pindah tempat. Koetika malem Senen jl. K.P.H. Tjokro-nagoro jang beroemah di Gading soedah pindah roemah di Tam-taman bekas roemah jang ditempat R.M.H. Soemaningrat.

Pada pemindahan officieel itoe hanja diadaken sedikit perdjame-an.

Aken dipindahken. Terkabar bahwa kantoor Agrarische Zaken jang sekarang masih sewa satoe roemah di Beskalan Mangkoeneparan, aken dipindah ka kantoor Kepatian. Kapan terdjadinya pemindahan ini boelan bisa ditetep-ken. Pembesar - pembesar dari Agrarische Zaken soedah memriksa tempat jang aken diboeat kantoor itoe di Kepatian dan ternjata soedah tjoekoep melainken di tambah sementara tempat jang perloe.

Dibantoeken pada A.Z. Kabar membrita bahwa R.T. Sostrowadono Boepati Anom Politie di Bojolali nanti boelan depan akan dibantoeken pada kantoor Agrarische Zaken. Ia doeloe poen pernah bekerja pada A.Z. sehingga djika aken dikerdaken pada A.Z. soedah tentoe tida asing lagi. Dalem kantoor A.Z. la sebagai chef dari afdeeling Inlandsche Kadaster.

Berangkat ka Europa. Hari Saptoe kemaren doeloe R. M. Tamanoes poetranja K.P.H. Koe-soemoedoed jang bersekolah dalam R.H.S. di Betawi telah be-rangkat melandoekan peladjaran-nya ka Europa. Pada Saptoe kemaren doeloe berangkat dengan Raden Ajoenja jalah poetrinja K.P. Hangabe dengan Eendaagsche Expres djam 9.40 dari Solo.

Boeat kahormatannya itoe poeta-rang bangawan distation Balapan sog-dah diadaken muziek dari Kraton.

Banjak bangawan - bangawan jang membrei selamat djalan di station. Jang membawa marika la Betawi, ia poenja ajah K. P. H. Koesoemoedoed, ia poenja mertoea K. P. Hangabe dan R. M. Ng. Wiroatmodjo masing-masing dengan Raden Ajoenja, Kita toeroet poedijken soepaja dpt gelaran Mr. di tanah dingin dan kombali ka Java tida koerang soeatoe apa?

## Dengen "djalan soepaja itoe

orang jang sekarang ditangkep dikenalin doeloe oleh itoe soepir taxie, jang di itoe malem dari pemboenoehan di Ketabang. boeat jadi ada kasi harapen boeat pos-

litie datpenet ketragan. (S. H.)

Poetri bangsawan di Mataram waafat. Dalem Kraton ditrima telefoon bahwa di Mataram telah waafat mamana pathi dari kerajaan kapalna, kaloe sadja tida diada-ken tindakan, jang bikin itoe kongsi anggep bisa boeat ia la-koeken itoe pengangkoetan, dan zonder terbitken bahaja bagi laen laen penoempang. Lantaran ini djoega maka itoe kongsi soeda, madjoeken permoeboehan pada kepala dari D. v. G. soepaja itoe Dienst jang nanti dijadi peran-taraan goena itoe pengangkoetan, dan djoega boeat patient 2 jang boekan dipikoel ongkostenya oleh negri.

—o—

## Cursus penggawe pompa.

Dalem vergadering gemeente-raad dari Soerabai, toeroet agendana, antara laen dibitjara-ken itoe voortsel dalem oeresan pendidikan dari satoe cursus boeat kasi pertoeloengen pertama dalem ketjilakaan bagi penggawe pompa.

Tjoeoma di berapa gemeente-sadjia jang penggawe pompanja soeda dikasiken itoe peladjaran verband. Ini ada satoe tjonto-jang haroes ditoeroet oleh laen-laen gemeente.

—o—

## Itoe pekara boenoeh di Ketabang.

Kemaren doeloe malem hoofd agent dari sectie 3 soeda broe-toen bisa tangkep satoe orang jang didoega ada dijadi pemboenoeh di itoe perkara boenoeh di Ketabang Soerabai.

Sebegimana orang taoe baroe ini di waktoe malem di Ketabang-Boulevard satoe prempoean Boemipoetra soeda ditikem dan di-rampok. Berapa hari kemoedien satoe prempoean laenja madjoeken pengadoean, bahoea ia soeda ketjoeuran oleh satoe Tionghoa peranakan jang dengan mengantjem boeat boenoeh pada-nja, soeda paksa boeat toeroet ka satoe hotel Tionghoa.

Tanda potongan moeka jang oleh ini prempoean dioendjoeken, ada tjotjok sekali dengan itoe tanda-tanda jang orang kasiken tentang itoe pemboenoeh di Ketabang. Dengen begini orang dijadi taro sangkahan semangkin besar kaloe itoe orang jang ditangkep betoeloet lakoeken itoe doea kedja-hatan.

Dengen "djalan soepaja itoe orang jang sekarang ditangkep dikenalin doeloe oleh itoe soepir taxie, jang di itoe malem dari pemboenoehan di Ketabang. boeat jadi ada kasi harapen boeat pos-

litie datpenet ketragan. (S. H.)

—o—

## Pengangkoetan korban lepra per K. P. M.

Dengen besluit dari Gouver-neinent pada tanggal 22 Maart 1904 kepala dari Dienst Volks Gezonheid dikoeasaken boeat lakoeken pengiriman para orang-orang jang diserang penjakit le-pra goena dibawa ka leproserie (tempat tetra) kaloe dianggep perloe, dengan ongkos dari pa-merintah, dan bila perloe boeat djoega dianter dengan orang jang dianggep oleh paaetelijk bestuur tersangkot dan ongkos poelangnya poen dipikoel oleh negri.

Dalem praktijknya, kata Java Bode ternjata ada terjadi laen hal dalam mengangkoet orang sakit lepra atas ongkos negri, dengan zonder dapat pengeroe-san dari jang wajib. Antara laen

soembaran jang dimaenken oleh sageanap familié dari kerajaan Pakoealam dengan combinatie di bangsawan Kraton Solo.

Dalem perdjamoean mana Gu-yerneur dan B. B. Ambtenaren leeanj, K. G. P. A. Mangkenegro, beberapa bangsawan dari Mataram, dan laen laen tamoe Belanda jang bisaanja dateng dalam Kraton sama diorang dateng, diantara djoega beberapa

soembaran jang mengangkoet orang sakit lepra, atawa orang orang hoekeman jang diepas

kombali tapi poenjaken itoe penjakit, dan orang-orang militair jang alamken itoe penjakit. jang pada ingin balik ka tempat tinggalnya atawa moesti dikirim. Dalam ini pengangkoetan D. V. G. tjoeoma maue perhatian dalam berapa hal jang diketjoeaeliken.

Directie dari K. P. M. lantaran

koerang beresnya pengatoeraan-

ri pengakoetan boeat orang sakit lepra, sekarang soeda madjoeken kebratan boeat angkoet dalem kapalna, kaloe sadja tida diada-ken tindakan, jang bikin itoe kongsi anggep bisa boeat ia la-koeken itoe pengangkoetan, dan zonder terbitken bahaja bagi laen laen penoempang. Lantaran ini djoega maka itoe kongsi soeda, madjoeken permoeboehan pada kepala dari D. v. G. soepaja itoe Dienst jang nanti dijadi peran-taraan goena itoe pengangkoetan,

## Kota.

### Soeda betoelkah?

Dalem Nan-Sing No. 221 soeda Rawan soeda keloearken keloeannja terhadep sikepnja bangsa kita (Indonesiers) jang bertitel dan jang setengah intellect prihal sekola partikoolir jang tida dapat subsidje. Di sini saja tida aken bantah pendapetannja, tapi aken mengoereiken alesan-alesan jang saja denger dari orang-orang toea jang hendak masoeken anakna ka dalam sekolah H. I. S. Bila saja tjoba tanja pada iaorang kenapa tida masoeken anakna dalam sekolah partikooir, tentoe saja dapat dijawaban, bahoea bangsa kita masi sedikit sekali jang hendak masoekin anakna di sekola partikoolir, jang katanja tjoema sebagi sekolah, "tambah boetoeh". Seringkali saja denger djawaan dari orang-orang toeanja anak-anak, bahoea iaorang lebi soeka tjal barang jang baek. Marika berkejakinan kaloe sekolah H. I. S. Gouvernement ada sekolah jang memoeaskan, tjoema sajang belon tjoekoep hingga tiap-boelan pemboekan banjak sekali anak-anak jang di tolak, kerna penerimaan anak-anak moerid baroe tida bole lebi dari jang diwatesken, iaorang pertaja kaloe sekolah H. I. S. ditambah djoemblahnja, tentoe iaorang dijadi senang se kali, kerna dengan dijalan didik anakna di H. I. S. marika bole barep itoe anak-anak nanti bisa landjoekten peladjarannja goena dapat seboetan jang jang mentereng.

Ada poela orang-orang toeanja anak-anak jang menerangkan bahoea berdirinjek sekolah partikoolir tida bisa tetep (winkelbaar), maka ia orang dijadi ragoe-ragoe, boeat masoeken anakna di itoe sekolah, kerna iaorang perloe dagedpen sekolah jang regoe boeat kapentingan anakna. Bila ini anak sekolahnya sia-sia, tentoe di kamodien hari dijadi soesah.

Laenna lagi menjataken, bahoea wang sekolah partikoolir ada lebih mahal dari sekolah gouvernement, sedeng belon tentoe hasilnya jang didipat dari sekolah partikoolir bisa lebihin dari sekolah Gouvernement. Maka tida salah kaloe soedara Rawan toelis, bahoea lantaran bangsa kita banjak jang tida mampoe, maka banjak jang masoeken pada sekolah H.I.S. jang boekan sadja ongkostna lebih ringan tapi djoega verzekerd boeat peladjaran dan boeahna.

Ada fihak jang njataken kahe-rannja, kenapa sekolah partikoolir ada pake bahasa Blanda dijadi voertaal, sndeng disebotna sekolah kebangsa'an. Dengan ini iaorang dijadi tarik pendapetan bahoea bahasa Blanda itoe ada bahasa jang digemarin dan boeat tjari kerdjahan dalet: maatschap-pij jang dipentingken poen itoe bahas.

Orang tanja djoega, bahoea kaloe betoel anak-anak jang sekola itoe ada boeat mentari pe ngartian, kenapatah tida dipladjar-ken laen-laen bahasa seperti Inggris, Frans dan Duitsch? bahasa jang terseboet ada lebih meringankan boeat orang jang maoe pahamken pengatahoean sedalem-dalemna. Dan kenapa tida diogonaken bahasa Indonesia?

Koetika saja djawab bahoea dipakena bahasa Blanda kerna itoe sekola djoega mementingken itoe bahasa goena menjamboeng ka sekola pertengahan dan teroes ka sekola tinggi, jang meminta pengatahoean tjoekoep dalem bahasa Blanda, lantes itoe fihak njataken poela, bahoea djoestroe goena menjamboeng ka sekola 2 tengah dan tinggi, bikin ia orang perloe ambil sekola H.I.S., kerna loeloesan sekola partikoolir sering dagedpen kasoecker boeat bisa masoek di Mulo atauwa la enja, dan lebi lagi bangsa kita sendiri beloem ada jang poena sekolah tengah, vakschool dan tinggi.

(Kita rasa ini golongan orang toea belon taoe bahoea berapa pergerakan bangsa kita seperti B.O., Pasoendan dan Taman Siswo enz. ada jang soeda poenjan sekolah pertengahan. Kaloe sampe ini waktue belon bisa berdiri sekolah tengah, itoe boekan kita moesti tjalah tapi moesti sokong. Begitoe poen di Semarang, betoel belon ada sekola pertengahan partikoolir, tapi ini ada alpanja intellectueken di sini jang tida maoe tjoba berichtiar dengen dijalan berhoeboeng sama B.O. oepamanja atawa apa sadja goena itoe pendirian. R.W.)

Saja harep pembatja tida salah

artiken, kerna apa jang terloekis semoeada anggepanja orang-orang toea dari anak-anak terhadep sekolah partikoolir. Pendapetan saja tentang sekolah partikoolir dan djalannja boeat bisa soeboer saja perna loekisen dalem Nan Sing. Ringkesna sadja kita poena bangsa moesti berichtiar soepaja anak-anak loe-loesens dari sekola partikoolir tiderter-sia pentjariannja, kerna kaloe tida nistjaja soeker sekolah partikoolir bisa hidope soeboer.

R. H. S.

—o—

### Moelai tida aman.

Bebapa hari jang telah laloe ditempatna seorang lid dari perkoepolan ketoprak di Gang-Kolmus; koetika ia baroe main gladen roemahnja soedah di ampih oleh mas mantri djoegil dan dapat gasak barang Roepa kain dalem badjoe. (K.)

—o—

### Bandjir loempoer.

Aneta kawatken pada kita dari Djokja, bahoea dijalan spoor N. I. S. antara Moentilan dan Tegalsarie dapet halangan.

Lelih djoao Aneta kawatken ini hari, bahoea lantaran orang bekerdja siang hari dan malem boeat betoelken itoe dijemban Kali Lama, maka ini hari itoe perhoeboenga bisa diboeke kombaliboeat N. I. S. antara Moentilan dan Tegalsarie. Antero perhoeboenga trein sekarang soeda beres lagi.

—o—

### Perkara Ong Kiem Tjo.

Tadi pagi sianseng Ong Kiem Tjo soedang datjin (tiubangan) di Plampitan soeda dihadepken lagi sebagai persakitan pada landraa di sini. lantaran didikwa manganja sianseng Oey A Sing alias Wong A Foek dan Wong Tjie.

Saksi jang pertama dihadepken ada bernama Sadjimin, satoe anak moeda oemoernja kira-kira 16 taon. Ini anak ada berkerdja sebagai koeli pada persakitan dan sebab dalem papreksaan jang doeloean ia poena keterangan Ong Kiem Tjo soedang datjin. Tadi pagi Sadjimin kasih keterangan lagi pada hakim. Ia bilang keterangan jang sekarak ada keterangan jang sabenerna, Menoeroet Sadjimin poena kata, doeloe ia matuer laen, sebab ia takoet sama matjikkanna.

Saksi jang keterangan, betoel persakitan soeda poekel Wong A Foek, sedeng Wong Tjie di poekel oleh seorang totok laen jang dijadi pengawenja O. K. T. Koetika kedoeoran jang dipoekel itoe malariken diri ka dijalan besar, O.K.T. soeda ambil brown dan lepaken tiga kali penembakan. Doea pelor mengenakan katja sampe petjah dan tembakan jang katiga mengenakan pinggitan lemari.

Kamoedan didenger keterangan Anna Wong A Foek dan Wong Tjie, jang ampir seroepta sadja sama keterangan saksi Sadjimin. Persakitan Ong Kim Tjo jang diendoeken keterangan jang tiga saksi bilang, jang marika poena keterangan tida betoel, dan ia (persakitan) sama sekali tida merasa berdosa.

Persakitan ada dibela oleh Mr. van Lier.

Perloe diterangkan disni, bahoea Wong Tjie jang dapat loeka dan ingetannja sendiri terganggoe sasoedanana kena dipoekel sampe sekarang masih teroes berobat di roemo saki.

Doea saksi laen poela soeda didengerken keterangan jang tida betoel, tapi ada bertentangan satoe sama laen. Dan sebab hakim aken dengerken djoega keterangan jang laen-laen saksi, maka perkara dioendoerken sampe nanti haroet Rebo tanggal 4 Maart j. a. d.

Perkara di atas doeloenja tjoema perkara penajian sewan roemahnja O. K. T. di Gang Waroeng. Bebrah lama Wong Tjie tida bajar oeang sewanja, sampe bikin O. K. T. goesar dan soere beslag barang-barang tokonja Wong Tjie. Pada soeate harf koetika Wong Tjie dan Wong A Foek dateng di roemahnja O. K. T. di Plampitan, disiolah soeda terjadi perkara anjaja di atas. Dengan berlarali di sepanjang dijalan Wong Tjie dan Wong A Foek berloe-

moeran darah di sakoedjoer ba-

dannja, sebab katanja Wong Tjie soeda dipoekel dengan se-

potong besi dikepalanja, pingganja, geger dan poendakna, sedeng Wong A Foek katanja dipoekel dengan kajoe datjin di kepala, dijatid dan gegeuna (D).

—o—

### Minta tana gemeente.

Overste dari Instituut Bangkong dari vereeniging Zusters Franciscanessen di Semarang ma djoekoe voorstel boeat srahan gratis sapotong tana loesens kira-kira 20 M 2 terletak di depan roema Karrenweg 167 jang dijadi kapoenjaannja vereeniging tersebut, asal gemeente soeka pindahen tembok kebon di depanna itoe roema ka garis hek yang berlakoe sekartang.

Ongkos-ongkos pindahen itoe tembok bersama ongkos-ongkosna meetbrief dan zegels ditaksir kira-kira ada f 140, djoemana dalam penjerahan tana ini dianggep tida katinggian. Sebab commisse pereoasan tana djoega setoedjoe sama itoe oeroesan, B. en W. voorstel soepaja gemeenteraad trima baek permintaan di atas.

—o—

### Pendoedoek Semarang awas.

Beberapa hari jang laloe ada dateng seorang Boemipoetera bernama Abdulmanaf pada kantor Ondo di Zuidergracht Straat no. 7 perloe minta pakerdjhahan Kendati dalem itoe kantoor belon perloe mengadaken kaeno boeroeh sebab belon ada pakerdjhahan jang haroes dikerdjaken dari orang-orang loearan, akan tetapi toch atas menschgevoel itoe sampe hati me nibarkan itoe orang kian kemati mentari pakerdjhahan kerna ia soedah begitoe lama mentari pakerdjhahan, tetapi selaloe sia-sia tida mendapat, maka kantor Ondo tersebut laloe memberi pertoeloengan itoe orang di soeroeh bekerdja di sitoe.

Aken tetapi apa tjlak? Setelah itoe orang mengetaoen oersean Administratie dan segala lenganan, dengan diam-diam datengken nama Ondo itoe orang lantans mintain oeang dan laen-laen barang (?) Red.) pada lenganan-lenganan dari itoe kantor A.N.I.E.M.

Ceket dari itoe kantoor bisa mengetahoehn itoe perboetan jang tida netjis, sesodahnja trima djoao etjeran sebae rapport dari ia poena lenganan-lenganan jang sama merasa tertipe. Begitolah sesodahnja menerima itoe rapport dan di oeroso tjojok, dengan zondar pardon itoe orang laloe di gebos dari ia poena pakerdjhahan.

Dari itoe pendoedoek Semarang awaslah, dalam dijaman meset ini banjak orang jang goenaken beberpa akal boeat menipoe. —o—

### Perloe mendapet perhatian djoega.

Orang Moor toelis pada kita sebagai berikut:

Setelah kita abis membataja pekerjaan dalam Nan-Sing jang berkepala Perloe di perhantikan, maka sebagai tergerak hati kita oentoek minta perhatikan djoega kita poena tempat tinggal di kampoeng Pekodja soepaja dengan si-

gra lekas dibikin baek, Karna tida tiemba kampoeng Dr. J. A. H. dan Karangtempel sadja jang moesti diperbaekin, tetapi jang laen-laen poen haroes djoega di perhatikan oleh Gemeente.

Sebagaimana orang taoe di laen laen kampoeng teroetama di Pekodja dan moelain di Pekodja di tengah, sampe di Oeng-Kapang, banjak gotot jang soedah sama roesak, hingga dijkaloe di waktoe oedjan toeroen, banjaklah sampai 2 jang dibawa oleh meleopnja aer sama membikin kotornja dijalan. Tida tjoema dari kotornja dijalan sadja jang menjedihken hatinjeng pakerdjhahan dijalan kampoeng itoe, tetapi banjakanjya njamoek jang siang hari tida ada brentina mengganggoe orang poena toeboeh poen menjebaken kasedihan kita djoega jang terbesar, sebab maski waktoe siang kita moesti pasang obat njamoek jang toelen. Sebab dijkaloe hanja obat njamoek jang sembarangan sadja, tida bisa bikin takoetna itoe binatang tjlak jang banjak mengoearatken pada orang poena kesehatan.

Oleh kerna itoe diminta dengen sigra itoe pekamoengan lekas dibikin baek, soepaja pendoedoekna selain tida diganggoe kesehatannja djoega tida moesti keloearken begrotting lebih banjak lanjtan moesti pasang obat

njamok siang hari zonder bren-tinja.

Dikaloe Gemeente tida soeka perhatiken kita orang jang djoega toeroet bajar belasting, siapakah jang moesti membikin betoel segala pekamoengan jang masih perloe dibikin betoel itoe? Dikaloe jang berkoedajiban itoe orang jang mengoesi pekamoengan sadija, diharap Gemeente soeka kasih taoe pada jang berwadjib itoe, soepaja tempat tinggal oemang jang tida mampoe itoe sedikit bisa menjenengken.

Djangalan itoe perbaikan hanja dilakuen pada djalan-djalan besar jang memang soedah lebih bagoes boekan tandingannja dikaloe di perbandingan dengan djalanketjil di beberapa pekamoengan tempat tinggalnya orang orang jang tida mampoe dari orang-orang jang berdiam di Gang-Gang jang sebagian besar hanja terdiri dari orang koelit poeth sadja.

Maka dari itoe diharet Gemeente soeka perhatiken toelisan kita di atas.

—o—

### Gemeente dan Aniem.

Dengen besluit dari gemeente raad tanggal 31 Juli 1930 pada A.N.I.E.M. di sini soeda di-

kash sewa sabidang tana gemeente di Hiriewg loesens 20 M 2 dengan harga f 24 boeat diriken satoe transformatorstation. Boeat persewanan itoe telah dibikin contract, antara laen-laen di tetepek perdjandjian, kaloe tempona sewa soeda abis dan kadoe fiyah tinggal diam-sadja, nanti dianggep sadja jang itoe tempo sewa dipandhangken boeat satoe taon lamanja.

Sekarang A.N.I.E.M. madjoe-ken kaberatan, sebab dengan itoe perdjandjian dia merasa tida bisa teroes pake itoe tana. Djoega harga sewa 10 cent, ia anggep terlaik tinggi.

Sasoedanja dibikin perempoeken sama Directeur dari Woningdienst sekarang A.N.I.E.M. madjoe-ken permintaan minta erf-pacht dari sabidang tana jang loesens kira-kira 100 M 2 di 4de Hawaweg boeat lamanja 75 taon.

Tetep dengan permintaan mana B. en W. tda mempoenjai kaberatan.

Sebab A. N. I. E. M. setoedjoe sama itoe harga f 0.16 per M 2 saben taon, maka B. en W. minta gemeenteraad trima baek itoe permintaan tana erf-pacht.

—o—

### V. A. I. B.

Hoofdbestuur dari V. A. I. B. (perkoepolan dari ambtenaren bestuur Boemipoetera) sekarang terdiri dari toean-toean:

Voorzitter: Hermen Kartowisastro, wedono van Politie.

Vice-voorzitter: Soetjipto, assis-tent-wedono van Politie.

Secretaris I: Soedarnadi, assis-tent-wedono titulair b.d. Politie.

Secretaris II: Pratigno, fd Mantri-Politie b. d. Alg. Politie. Penningmeester: Koenars, fd Mantri-Politie b. d. Alg. Politie. Beheerde Ondersteuningsfonds Oemar Poeraatmaka, assis-tent-wedono titulair.

Commissarisen: J. Soebakti, Adjunct-Hoofddjakka Malang; 2. Soeprapto, Regentschaps-secretaris Tjilatjap; 3. Gaos Hardjosoe-mantri, fd. Mantri-politie b. d Stadspolitie Bandoeng.

Kadoedoekanja Hoofdbestuur di Semarang.

Samentara Kascommissie 1931 terdiri dari toean-toean:

1. Soekandar, assis-tent-wedono b.d. Gewestelijke Recherche Se-mearan.

2. S. Taroenokoesoemo, On-derdistrictshoofd Semarang - Ki-doel.

3. Soegiri, onderdistrictshoofd Semarang Tengah.

—o—

## Lelang

Rebo, 7 Jan.

Lelang koeda di Boom Lama oleh Soesmanskantoor.

Lelang prabot roema dari toe-an A. Zimmerman van Woesik (rebo) di Demak oleh Hellebrandskantoor.

—o—

Kemis, 8 Jan.

Lelang boedels failliet di Dioer-nata oleh Weeskamer

Lelang prabot roema dari toe-an A. W. Melger di Halmahera-weg 19 oleh Hellebrandskantoor.

—o—

Asem, Harganja belon ganti, sedia, diminta dengan harga f 9.75.

Minjak-klapa. Harganja tetep,



## FEUILLETON

R. A. SRIWOELAN

Drama di Vorstenlanden.  
Di larang orang mengoetip,  
ketjoeali dengen idinna  
si pengarang.

Oleh RAWAN.

116

Nona roemah menoendoekan kepala, dan beberapa djoeroes tida berkata-kata. Tetapi kemoe-dian memaksakan hatinya boeat menjamboeng perkata'an itoe, tetapi hatinya begontang tida kantoeento barang kemana terbang-nna.

"Roepa-roepa-hati toean soenggoeh loear bisa, mengapa toean sangat ketarik oleh satoe roemah jang boeroek ini, sedang roemah toean ada lebih bagoes dan besar?

"Dimana nona bertempat tinggal" tanja tamoe itoe dengan soeara lantjar maskipoen hanja dibawah bamboe oempamanja tetapi bagi saja, harga itoe bamboe ada lebih mahal dari pada harganya roemah gedong dalam ini kota. Maka dari itoe, dimana nona bertempat tinggal, maka disioelah tempat saja poenja ka senangan. Sebaliknya, dalam satoe roemah jang indahnya lebih dari pada istana di Constantinopel, tetapi nona tida berada disitoe, maka keindahan itoe roemah bagi saja sepelet tida ada har-ganja.

Nona roemah itoe berdiam diri, lama tida bisa berkata.

Kemoedian baboe dateng membawa baki jang berisi doea glas koffie soklat dan satoe blek roti mari.

"Marilah toean, diminoem!

Kedoeca boeroeng merpati itoe laloem sama minoem.

"Ja, nona, saja dateng kemari lantaran saja merasa bimbang pada soerat nona jang telah saja triwa tempo hari, aken tetapi sa beloemnaa saja menanak hal itoe, lebih doloce saja maoe me-nanja, apakah sebaenja nona soe-dah wafat, tetapi sekarang bisa hidoe kombal?

"Boekankah nona itoe djika tida salah" kata tamoe itoe poela pada sabeloemnaa nonah roemah ada kasempatan memberi dia-waban' R. A. Sriwoelan, waktoe di Solo, dan Satirah waktoo di Djokja, dan sekarang setaoe sia-pa...tapi boeat sabeloemnaa saja taoe nama nona sekarang, idin-kanlah saja menjebot bintanganya speelster toneel nationala sadja.... Adakah segala pekabaran jang mengabarkan nona hanjoet dalam kali Tjode itoe tida benar?

Sesoedahnja nona roemah mengesap air matanja jang meleleh kepipi dengan ia poenja sapoe tanggan soeta jang koening war-nanja, lantaran ia poenja hati teringat oleh ia poenja perdjalan jang loear bisa itoe, ia laloem moelai bitjara, mengatakan segala pengalamannya moelai ia hanjoet sampe menjadi Goeroe kebangsa'an di kota Soerabaja.

"Ja, toean, segala apa jang di toelis didalam soerat-soerat kabar itoe betoel semoeanja, Itoe djika menilik segala boeah toetornja segala orang jang menolong saja poenja diri. Sebab selama saja terapoeng didalam soengai, saja tida ada ingatan ini dan itoe. Ingat saja koetika saja masih berdiri di djembatan kali Tjode, tapi laloem tida taoe soetae apa, melainkan koerang lebih djam 5.30 sore saja berada dalam kepajahan ditepi soengai Tjode itoe disebelah selatan djoaoch dari kota Djok-jakarta. Di sitoe soedah banjak orang-orang desa jang mengham-piri saja. Menoeret oedjarnja jang menolong saja, abis dari berper-gian, mengoeroes satoe perkara pentjoerian, sebab ia ada seorang Loerah desa. Koetika itoe Loerah menjebrang itoe kali Tjode jang sedang bandjir, maka kakinja te-rasa ada satoe barang jang me-njangsing, dan dengan hati jang berdebar sebab ketakoetan, itoe barang melintang di ia poenja kaki lantas diangkatnaa, dan sete-lah taoe bahwa itoe boekan barang, tapi orang jang hanjoet, itoe Loerah laloem soeroehan ia poenja pengkoet bawa saja ka daratan dengan lekas, maka kata Loerah itoe:

Hai, lekaslah ini orang dibawa disata, karna roepa-roepa-hati ma-sih b sa ditoeloeng.

BOEKHANDEL

S. M. Bahroen

Pasar Djohar 130-Semarang.

Ada djoewal boek-e-boekoe boeat di toko-toko dan di kantoor-kantoor, serta sedia prabot toelis sampe tjoekoep, dan sedia prabot boeat anak-anak sekolah kliwat dari tjoekoep sedia tas boeat sekolah dan tas tempat boekoe roepa-roepa.

Djoega bisa trima pesenan boekoe-boekoe, apa-toewan poenja maoe, bikinan di tanggoeng baek dan koewat. Dari harga melawan lain-lain toko dan lain-lain firma.

Toko SIEN LIE

SCHOENMAKERIJ



SEMARANG

Sedia banjak matjem-matjem Sepatoe, Slop dan Sandal djoega trima pesenan dan Reparatie.

Harga sampe moerah sekali.

Memoedijken dengen hormat,  
Schoenmakerij  
Toko SIEN LIE  
Semarang.

Firma SEN KONG HENG

MEUBELMAKER

Blakangkebon 15. — SEMARANG. — Telf. No. 1652

Adres jang baik dan moerah dari segala perabot roemah, bikinan model sekarang jang menjenengken, kita sedia matjem-matjem marmer, katja roesia, katja almari, katja djen-dela, dari roepa-roepa oekoeran, ventilator, slot-slot koeningan, dan lain-lain perabot koeningan serta bersi, bagi kaperloean bikin roemah, toko, goedang dan sebaginna, de-neng harga pantes.

Mintalah katrangan pada kita,

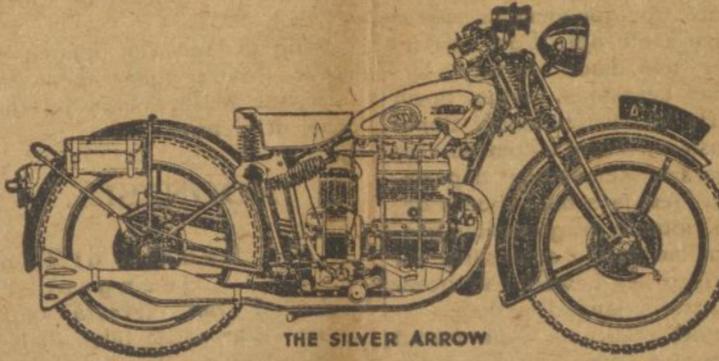
OEI DJIEM HWAT

Toko KAUW

Karang Bidara 5. - Semarang Telf. 2194.

Adres jang paling terkenal boeat:

Auto-Onderdeelen, Banden en Olie-magazijn etc.



BAROE TRIMA:  
MOTORFIETSEN.

Dari Model jang paling baroe seperti:

A. J. S., INDIAN-SCOUT, MATCHLESS,  
NEW-HUDSON, ROYAL-ENFIELD,  
SUNBEAM en VELOCETTE.

Boleh dateng preksa di kita poenja Showroom.  
Pilih satoe mana jang Toean soeka.

Memoedijken dengen hormat.

Batja

Doeloe

Adres jang terkenal Djangan loepaken-Zonder operatie segala matjem penjakit sanggoep mengobatin sampe baik.

Tabib Munshi + dari Hindoestan

No. 14 Kaoeman moeka Mesjid Besar Semarang telefoon No 977  
Poedjian-poedjian batjalah dalam ini blad

Boeat orang MISKIN boleh dapat perteloengan pertjoema, saja barep soepaja bisa bawa soerat dari Assistent-Resident sendiri.

Ongkos dengen pantes, segala waktoe boleh panggil di kota atawa lain negri

Artinja: (kita poenja keschatan badan ada lebih berharga  
dari kita poenja oewang atawa kesajangan).

Dengen senang hati memberi tahoe pada sekalian toean-toean, bahwa, adres kita jang diatas itoe soeda bertahoen-tahoen terkenal diseleroeh Indoenesia, karena segala boekti-boekti dalam pratijk mengobati segala roepa penjakit zonder potong (operati)e maka kita soeda mendapat beberapa banjak soerat poedjian dari bebe-rapa toean-toean, jang soedah semboeh baik. Pembatja boleh sakiken sendiri.

Penjakit-penjakit seperti Wasir (Aambeien), sakit kenting nanah of kotor, sakit boeah pinggang (Nierziekte), Kenting manis, Bengkak (Asthma) IMPO-TENTIE sakit toelang-toelang (Rheumatiek) Medjan, Verlamming, (Mati-erat), Blindedarmontsteking, Waterzucht, (Boesoeng). Beri-beri Batooe kering of basah, djaman Malaria, penjakit-penjakit prempocean seperti sakit KA-POETIAN (Witte Bloed) Sakit kotoran Miskraam, Sererily, dan djoega lain-lain penjakit ZONDER OPERATIE.

OBAT PATENT

- |         |  |         |
|---------|--|---------|
| No. 1.  | Maski boeat sakit peroet moles koerang enak makan moentah maboek kali 10 gram                  | f 2.50  |
| No. 2.  | Beli boeat linoe, badan pegel koerang sehat tambah koewat, 5 gr                                | f 2.50  |
| No. 3.  | Obat mata segala sakit 10 gram   | f 1.-   |
| No. 4.  | Madjoen Dijaelani goenana tambah mani koewat djoega toeloeng boewat pier bisa seger, 1 botol   | f 5.-   |
| No. 5.  | Rati boeat decentri medjen, boeang aer darah, baik sekali 1 botol                              | f 7.50  |
| No. 6.  | Fairi boeat astma, napas pendek mengi, 5 gram  | f 10.-  |
| No. 7.  | Rari boeat sakit prampoean kloear nanah, 100 gram  | f 12.50 |
| No. 8.  | Kasmi telinga toeli, dari seperti kopok kloear nanah darah, 10 gram                            | f 2.50  |
| No. 9.  | Boeat segala loeka and gatel syphilis.   | f 2.50  |
| No. 10. | Boeat sakit toelang dan segala aboeh-aboeh, beri-beri, entjok oetji-oetji bisa hilang, 15 gram | f 2.-   |
| No. 11. | Pill koewat boeat orang laki 1 botol   | f 12.50 |
| No. 12. | Obat plesir goena orang laki   | f 2.50  |
- Boeat perloe obat-obat dari No. 1 sampe No. 12 djika aken perloe boleh minta katrangan di roemah saja pakenja dan goenanja.

Boleh panggil waktoe malem dan siang di loear dan dalem kota.

Memoedijken dengen hormat.

MUNSHI.

Gratis Maandelijksche-Kalender 1931.

Pada siapa jang ambil pesenan Lot pada kita poenja firma, paling sedikitnya:-

Satoe Lot Loterij Oewang Baroe.

Kita kirim dengen gratis franco zonder bajar apa-apa lagi, satoe MAANDELIJKSCHE-KALENDER 1931, jang bagoes dan moelij boeat perhiasan di Toean-toean poenja kantor, serta menjoekepi Toean-toean poenja kaperloean satoe tahoen lamana.

Lantaran persediaan KALENDER terseboet tida banjak, pada semoeana lenggan Loterij di harep saleksna sigra atoer pesenanja Lot.

Soedah sedia lagi:

LOTERIJ OEWANG BAROE

boeat goenanja

VERBLIJF VOOR DEN OUD INDISCHEN MILITAIR

1 Prijs . . . . .	f 100.000-
1 " . . . . .	f 50.000-
1 " . . . . .	f 25.000-
10 Prijzen à f 10.000.-	f 100.000-
20 " à 5.000.-	f 100.000-
100 " à 1.000.-	f 100.000-
300 " à 500.-	f 150.000-
4000 " à 100.-	f 400.000-

Harga f 11.— per Lot.

Porto 1 sampek 2 Lot f 0.35 — Rembours tambah f 0.75.

Officiele TREKKINGLIJST di kirim gratis satjetepetna.

Oleh kerna LOT terseboet bisa di pastiken tjebet terdjoe abis, DJANGAN AJAL SILAHKEN LANTAS ATOER PESENAN PADA:

LIE TJHIOE SWIE  
Loten-Debitant SALATIGA.

Membri taoe!

Moelai pada tanggal 1 Dec. 1930 kita soedah kasih djalan vrachtauto's boeat angkoet barang-barang dagangan dimana perjalanan Semarang-Salatiga dan kombali dengan pakei nama:

,ONG"  
VRACHTDIENST

Harga onkost vracht menoeret harga pasar; aken te-pati kita poenja toedjoean ja-itoe:  
teroemoem: AKEN BERHOEBOENG DENGEN MENJENENGKEN SAMA KITA POENJA LEN-GGANAN.

dan teroetama: AKEN DI SEGALA WAKTOE SABISA-BIUANJA MENDJAGA LENGGANAN POE-NJA KAPENTINGAN.

Maka dari itoe hareplah soepiaa Toean-Toean jang berkapentingan soeka berlengganan sama kita, boeat mana sabellonna kita mengoetjap diperbanjak terima kasih adan.

Memoedijken dengen segala hormat,  
,ONG"  
VRACHTDIENST.

ONG KHING KIE  
Gang Lombok No. 47 Telf. No. 945.

-- HOTEL --

Blakangkebon 34,

SLAMET

Telefoon No. 2122.

SEMARANG

Terletak deket station S.C.S. Pontjol, N.I.S. dan S.J.S. Roemah baroe, rawatan baik, bekakas semoea baroe, hawa dingin, penerangan dengen lampoe Electricisch, aer pake waterleiding.

Harep disaksiken  
BEHEERDER,

YAP TJIEN BING

Meubelfabriek en Bouwaannemer

Karangsari. — SEMARANG. — Telefoon 461.

MEUBELINDUSTRIE:

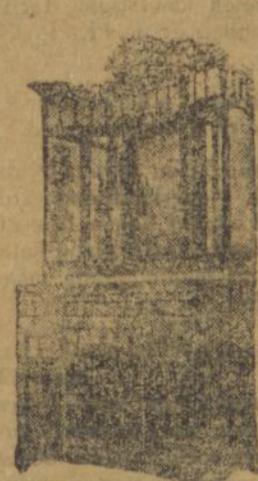
djoel dan trima segala roe-pa pesenan bekakas roemah tangga, seperti Medja, Koer-si, Lemari, medja Kongpo model jang paling baroe, le-mari Ketjeng dan lain-lain jang model baroe.

Pembikinan bagoes  
dan koeat.

BOUWAANNEMER:  
trima, borongan dan bikin begrooting goena pendirian roemah dan lain-lain.

Atoeran  
menjenengken.

Memoedijken dengen hormat.





# Doenia poetri.

## Kaoem iboe semangkin tida berharga!

Berhoeboeng dengan menga-moekejna malaise, di kalangan pemboenoehan terdenger teriakan dari bangsa kita kaoem lelaki. Katanja marika poenja waarde terlaloe merosot sampe beberapa procent djkaloek diperbandingkan dalam 20 taohen jang telah laloe.

Dalem wktue jang terbelakang ini, di mana orang bisa menampak, satoe pemoeda jang berdiploma K. A. atawa tamat belajar dari H. I. S. klas VII. tjari pakerdjakan dengan gadjih f 25.— f 35.— dengan begitoe gampang. Teroetama boeat pamoeda jang cind Mulo kapan ini abis keluar dari roemah sekolah, dengan zonter lebi tjae, dan menghabiskan beberapa franco atau zegel, dengan gampang sekali ia mendapat pakerdjahan dengan gadjih f 50.— f 75.—

Semoea itoe hoendjoek satoe feit, bahoe kaoem boeroeh dalam itoe wktue masih mempoenjaan waarde jang setimpal dengan ini poenja werkkraft, teroetama kependean.

Aken tetapi, sesoedah keadaan bertoekar sebegitoe djaoeh, maka bertoekar poela ia poenja keadaan. Doenia pemoeroehan dalam ini wktue, tida begitoe menghargain pada orang jang bersedia maeo berberoe, sebaliknya orang jang aken berberoe jang moesti kasih harga jang lebih mahal pada pakerdjahan jang bakal di trimana. Dalem dijaman sekarang djkaloek orang aken tjari pakerdjahan jang aken djoedang ada seperti di bawah ini:

N. I. O. G.; P. G. H. B.; resident; assistant resident B. B.; assistant resident politie; Regent path; wedono; president landraad dan burgemeester; T. H. H. K.; Chung Hsioh; Tjen Ik Hwee dan Poo Liem Hwee; teoen - toean Wimmers dan Hulsbus.

Dalem tempo doea poeloet aken jang laloe, djoega banjak pramoean kita jang ikoet bangsa laen sebagai goendik, tetapi tida sebanjuk sebagai sekarang, tida sampai meremebt ka tingkatan jang lebih atas seperti sekarang Inilah boeki jang sal poela boeat kasih pengendoekan bahoe berhoeboeng dengan adanya malaise jang hebat deradjat kita kaoem iboe toeroet djoega keseret seperti waardenja kaoem boeroeh jang sebagai soedah kita toetoeken di atas merosot lebih dari 200 pCt.

Inilah satoe boeki jang menjataken, bahoe djkaloek di bikin perbandingan waarde kaoem boeroeh antara dijaman sekarang dengan dijaman telah laloe merosot lebih dari 200 pCt.

Tentang perobahan jang sanget menjedihken ini jang teroetama tersebab dari menga-moekejna setan mala i.e.

Aken tetapi adakah itoe effect malaise jang sanget menjedihken tjoema mengenaan tikoengannya kaoem lelaki sadja?

Tida, pembatja, maski dalam kalangan kita kaoem iboe, toeroet keseret djoega dalam djoerang ke-sengsaranah.

Kita kaoem iboe jang oemoenja oleh kaoem lelaki terpandeng sebagai soeargo noenoet, toeroet alamken djoega toeroen wa aard, hingga kedoeoekan kita dalam maatschappij hanja di pandeng sebagai alat boeat poesaken hawa nafsoenja sadja, jang bisa di beli dengan mata oean. Siap jang bisa mampoe beli dia jang haroes mendapat lebih banjak dan merdik boeat berlakoe sekehendak hatinya.

Banjak soedara-soedara kita pramoean, jang berhoeboeng orang toeanja di dalam kemlaratan laloe mendjoel anal gadisnya pada laen bangsa boeat digoena-ken sebagai istri piara'an aliasgoen-dik, jaitoe satoe istri jang tida di sahken dengan pernikahan.

### Vergadering Part. H. C. S. Blitar.

Pada malem 30-12 1930 ber-tempat di roemahna toean Ong Djing Liang, itoe Part. H. C. S., soeda bikin satoe vergadering jang dikoendjoeng oleh toean toean J. Spikman, P. Huizinga, Oei Ting Liang dan Yap Wie Hing Agenda jang dibitjaraken ada seperti di bawah ini:

1. Oeroesan oemoer anak-anak jang ditrima masoek.

Dalem ini oeroesan, sasoedanja saling timbang-menimbang, lantas diambil poeoensan, jang boeat anak-anak jang aken masoek di voor klas minimum oemoer anem taon, atawa kaloe perloe djoega bisa ditrima anak jang oemoer lima taon. Tapi boeat laen-laen klas jang lebih tinggi tida diadakan maximum oemoer.

2. Djoemblahnja anak-anak jang ditrima masoek.

Lebih doeloe ada dikandoeng ingetan jang boeat ini pemboekaan, tjoema aken ditrima satoe djoemblahnja dari 60 mrcid de-

anak-anak Tionghoa jang koerang mampoe boeat masoek sekolah.

Boeat masoek di ini Part. H. C.S. itoe vereeniging djoega ada tawarkan pada anak-anakna orang jang tida mampoe boeat masoek di itoe roemah sekolah atas ongkosnya itoe vereeniging.

Maka dalem ini vergadering lantas dibitjaraken boeat menetepkan oewang sekola dari Chung Hsioh poenja pupil. Boeat samantara waktue ditetepken, jeng ongkoek sekola boeat anak jang kaa satoe f 3.— dan boeat anak jang kaa dodea f 3.— (?)

Ini djoembla jang soeda ditetepken, vergadering berdjandji soeka berdamai lagi. Kaloe nanti H. C. S. jang diberdiriken bisa daptken subsidi dari pemarentah.

Dengan begini, nanti bearti jang Chung Hsioh bakal bisa dapeet tarief lebi moerah boeat anak jang ia maseeken.

### 5. Kirim soerat oendangan.

Sasoedanja dibikin permoefakan, lantas diambil poeoensan boeat nanti kirim soerat oendangan pada vereeniging goena hadirin pemboekaan officieel dar. itoe roemah sekola, Djoega orang orang jang berpangkat tida katinggalan, Vereeniging dan orang orang ternama dan berpangkat jang aken djoedang ada seperti di bawah ini:

N. I. O. G.; P. G. H. B.; resident; assistant resident B. B.; assistant resident politie; Regent path; wedono; president landraad dan burgemeester; T. H. H. K.; Chung Hsioh; Tjen Ik Hwee dan Poo Liem Hwee; teoen - toean Wimmers dan Hulsbus.

### 6. Comite pemboekaan.

Diangkat sebagai comite pemboekaan toean-toean Ong Djing Liang dan ceremony-meesters toean-toean J. Spikman dan Oei Ting Liang.

### 7. Pemindahan vice voorzitter.

Dalem ini vergadering, toean Djie Tiong Gwan soeda dipilih sebagai orang jang dibat vice voorzitter, samentara sebagai candidaten diangkat toean-toean Ong Liang Boen, Sie Liang Gwan dan Lo Tiong Tjwan. Ini semoea ada termasoe dalam golongan anak moeda, maka kita djoega taro pengharepan, jang marika djoega bisa bekerja dengan tenaga moeda.

### 8. Papreksaan anak-anak jang masoek.

Seperti lebih doeloe ada dikan-doeng ingetan nanti dilakoeen pepreksaan pada anak-anak jang aken masoek sekola pada 4 Januari, jaitoe precies di itoe hari pemboekaan officieel, tapi dalem itoe vergadering soeda dirobaan, dan pepreksaan balak dilakoeen pada besok paginjang tanggal 5 Januari.

Sesoedanja tida ada apa-pa lagi jang dibitjaraken, itoe vergadering ditoeoep pada dijam 10.10 malem. ("N.")

### Perkara darah dan kenajaan.

Di desa Panggoeng Soerabaya kemaren siang soeda terjadi satoe pertjetjokan antara Moedin alias Pa Samoen dan Marwan, dan apa jang diriboetken ada oeroesan octang. Maski ini oetang tjoema boeat djoemblahnja ketjil, toch itoe pertjetjokan dijadi begitoe sensitif, hingga piso blati djoega ambil selakan, di mana achirna Marwan moesti tetira di roemah sakit, boeat dirawat toekan jang tangan dan lamboeng.

Semantara pada sectie anam ada dimadjoeken pengadeoan, bahoe satoe matroos Blanda dari kapal perang "Sumatra" jang menoepang di dalam kampoeng soeda lakoekan perkosaan pada satoe prempoean Boemipoetra nama Satini, jang kebetoelan malem mana sedeng dijalan.

Berbareng dengan ini satoe orang Boemipoetra nama Makis soeda madjoeken pengadeoan, bahoe oleh itoe matros djoega ia soeda dikenaja deegen sepotong besi, hingga daptken berapa loeka enteng.

### 3. Tambah bangkoe.

Dengan adanya itoe moerd jang minta tempat begitoe banjak maka bangkoe jang soeda dise-diaken tida bisa menjoekoepin pada kaperloean. Maka dalem itoe vergadering lantas diambil poeoensan boeat tambah lagi sa-poeeloh bangkoe.

### 4. Schoolgeld boeat pupil Chung Hsioh.

Seperti kita djoega pernah kabarkan, jang Chung Hsioh kring Blitar djoega mengadakan stu-diefonds goena menoeloeng pada

bendoengan-bendoetigan batoe jang dipasang di djembatan kali Lamat poen telah ilang. Orang pasang ini pendjagaan ada dengan maksoed boeat tjegeh bandjur nanti bikin ambrek itoe tembokan-tembokan awata tiang djembatan, dan ternjata selama itoe bandjur aer soeda bisa di dja-ger serangannya, tjoema sadja se-soedahnja bandjur orang tida ketemuken lagi itoe pendjagaan, hingga tentoe orang moesti adakan poela dengan jang baroe.

Sala satoe tiang tembokan dari djembatan kali Pabelan soeda diresaken begitoe roepa oleh bandjur, hingga tembokan bagian bawa dijdi mœsna sama sekali, Di bagian ilir dari itoe kali ada banjak sekali sawah-sawah jang kerem di bawah aer, sedeng di bagian oedikna di mana terletak djembatan-djembatan dari N.I.S. jang terbikin dari besi besi koeat tida diroesak oleh aer, dan satoe reroenoeok poehoen besar jang njanggang di antara tiang djembatan, ada dijdi boekti boeat orang lia ketegohannja itoe djembatan.

Kali Lamat berhoeboeng dengan terdjadinja itoe bandjur sekarang jadi lebi dalem tiga meter, sedeng di tempat-tempat laennya ada dioendjoek beberapa ke-roesakan jang didapetken dijdem-batan-djembatan. Sekarang orang-orang soeda moelai adakan overcomplet bagi personeelnya dari afdeeling ka tiga. Begitoe poen oeroesan gratificatie moelai ditaona ini aken ditjaboet.

Apa jang bakal dialamken oleh kaoem boeroeh, itoe orang boleh pikir sendiri, kata pembantoe kita Spionner di Djoeara.

Apa jang masi belon kedadilan soeker bisa diramalken, tapi orang bisa kira sadja, kaloe bandjur masi teroet mengamoek, nistija keroesakan aken terjadi semangkin heibat dan besar.

Boeat perhoeboengan bisa dibilang tida perloe kwatir, kerna sesoateaoe djembatan ada dapet pendjagaan, hingga begitoe ada sedikit sadja bahaja, orang tentoe lantas toetoe itoe perhoeboengan, soepaja kreka-kreka api tida ada jang ambrek dari djem-batan.

Lebi djaoe ada terkabar bahoe pada hari Minggoe soeda brangkat dari Tjimahi sekira 50 soldadoe genie dengan doea onder-officeren di bawah pimpinan sergeant major instr. cteur Verbeek, ka Moentien goena lakoken kerdjahan menoeloeng.

—o—

### Malaise ngamoek...

Menoeroet warta dari soember jang boleh sekali dipertjaja, penelis dapet kabar bahoe sekarang ada djemannia boeat gadis-gadis daptken itoe keleleasaan boeat . . . tjari pasangan sendiri. Betoel advertente di atas seboet kantoor Tjomblang, tapi tjomblang doeloe dan tjomblang sekarang ada laen.

Orang tentoe bilang gara-gara-nja Meleset, tapi Aspirin bilang "naar de mode" kerna sekarang ada djemannia boeat gadis-gadis daptken itoe keleleasaan boeat . . . tjari pasangan sendiri. Betoel advertente di atas seboet kantoor Tjomblang, tapi tjomblang doeloe dan tjomblang sekarang ada laen.

Tjina atawa Inlander roepanja soeda poenjaken itoe tbatet jang tida gampang dirobah, hingga apa jang bersifat Tjina atawa Inlander soeker boeat orang bisa vereuropeesch atawa veramerikaansch.

Boekinja dalam pertandingan voetbal jang goena amal sadja, Tjina dan Inlander kita djadi begitoe "loepa" boeat toetoe tabetna, hingga kedoea filak moesti saling adeo. . . . kepelan.

Adaken pertandingan artinya speler boeang tenaga, dan kaloe ini goena amal, orang haroes angkat topi, tapi apa jang diperboet oleh speler dari Sien Gi Hwee dan A. S. di Tjilatjap, bikin orang tanja: "Di bagian mana jang orang haroes hormaten?"

Itoe kemeluaan jang oleh itoe speler hendak dioendjoeken, dengan ini dijalan dijadi keliwatan djaoe sekali, "demikian Aspirin poenja pendapatan."

Aspirin.

### Perbedaan orang boleh sekali dipertjaja.

Pada hari Kemis jang laloe penelis telah melantong ka Koedoe dengan menoempang trein S. J. S jang brangkat dari Djoeara pada dijam 9.38, dan koetika sampe di station Pati, penelis dapet liat ada tiga prem-poean Indonesiers jang hendak toeroet oenoempang di itoe trein.

Ini tiga premoean boekan doek di dalam, hanja berdiri di laloe, dan bole dijadi sebal me-liait itoe tempat (klas 3) soeda

sekitar dijalan sempit, tapi djoega banjak sekali pendjoel-pendjoel jang djoealan ditepi dijalan, hingga straat dijadi semangkin sempit, teroetama pendjoelan-pendjoelan boeah kelapa.

Maka penelis rasa goena tjegeh terdjadinja bahaja ada baik kaloe pengeroes pasar ter-seboet adaken daja soepaja itoe dijalan tida terlaloe sempit. Demikian Spionner toelis pada kela.

—o—

### Pemandangan jang tida sedep.

Pada hari Kemis jang laloe penelis telah melantong ka Koedoe dengan menoempang trein S. J. S jang brangkat dari Djoeara pada dijam 9.38, dan koetika sampe di station Pati, penelis dapet liat ada tiga prem-poean Indonesiers jang hendak toeroet oenoempang di itoe trein.

Ini tiga premoean boekan doek di dalam, hanja berdiri di laloe, dan bole dijadi sebal me-liait itoe tempat (klas 3) soeda

sekitar dijalan sempit, tapi djoega banjak sekali pendjoel-pendjoel jang djoealan ditepi dijalan, hingga straat dijadi semangkin sempit, teroetama pendjoelan-pendjoelan boeah kela.

Ini tiga premoean boekan doek di dalam, hanja berdiri di laloe, dan bole dijadi sebal me-liait itoe tempat (klas 3) soeda

sekitar dijalan sempit, tapi djoega banjak sekali pendjoel-pendjoel jang djoealan ditepi dijalan, hingga straat dijadi semangkin sempit, teroetama pendjoelan-pendjoelan boeah kela.

Ini tiga premoean boekan doek di dalam, hanja berdiri di laloe, dan bole dijadi sebal me-liait itoe tempat (klas 3) soeda

sekitar dijalan sempit, tapi djoega banjak sekali pendjoel-pendjoel jang djoealan ditepi dijalan, hingga straat dijadi semangkin sempit, teroetama pendjoelan-pendjoelan boeah kela.

Ini tiga premoean boekan doek di dalam, hanja berdiri di laloe, dan bole dijadi sebal me-liait itoe tempat (klas 3) soeda

sekitar dijalan sempit, tapi djoega banjak sekali pendjoel-pendjoel jang djoealan ditepi dijalan, hingga straat dijadi semangkin sempit, teroetama pendjoelan-pendjoelan boeah kela.

Ini tiga premoean boekan doek di dalam, hanja berdiri di laloe, dan bole dijadi sebal me-liait itoe tempat (klas 3) soeda

sekitar dijalan sempit, tapi djoega banjak sekali pendjoel-pendjoel jang djoealan ditepi dijalan, hingga straat dijadi semangkin sempit, teroetama pendjoelan-pendjoelan boeah kela.

Ini tiga premoean boekan doek di dalam, hanja berdiri di laloe, dan bole dijadi sebal me-liait itoe tempat (klas 3) soeda

sekitar dijalan sempit, tapi djoega banjak sekali pendjoel-pendjoel jang djoealan ditepi dijalan, hingga straat dijadi semangkin sempit, teroetama pendjoelan-pendjoelan boeah kela.

Ini tiga premoean boekan doek di dalam, hanja berdiri di laloe, dan bole dijadi sebal me-liait itoe tempat (klas 3) soeda

sekitar dijalan sempit, tapi djoega banjak sekali pendjoel-pendjoel jang djoealan ditepi dijalan, hingga straat dijadi semangkin sempit, teroetama pendjoelan-pendjoelan boeah kela.

Ini tiga

boeat didjadiken "pendidik" bangsanja?  
Commentaar lebi "djaoe tida perloe, begitoe „Spionnier“ toelis pada kita.

#### Djokjakarta.

"Anak Mataram" kirim kabar pada kita:

Soemanget darah moeda. Berhoeboeng dengen meletoesja G. Merapi jang telah memakan korban beberapa riboe manoesia, moerid-moerid sekolah Taman Siswo disini tida soeka ketinggalan boeat oendjoeken pri kemaenesia-anja terhadep itoe orang orang jang dijadi korban. Dengan pimpinanja beberapa goeroe marika djoega telah dapat koempoelenken barang dermaaan. Barang jang beroepa pakean tida sedikit djoemblahnja jang telah dikoompoelenken. Sampe ini kabaran di kirim ka Redactie ini s. k. dari Taman Siswo soeda doea kali di anter ke Moentilan oentoek mendraken itoe barang - barang. Tida loepa penoelis memboekain petis bagi mereka.

— Merapi dan tachajoel. Medakna G. Merapi ada soenggoeh membuat kagemperan dalam antara pendoedoek Djokja. Kaloe penoelis dateng melantjonj dimana-mana desa adalah koerang lebih bersamaan sadja apa jang marika bitjaraken. Marika sama pertaja kaloe radja laetan Kidoel jang terkenal „Sri Ratoe Kidoel“ ada poena kerja mante sebagi biasanja saben taohen. Aken tetapi ini taoen roepa-roepanja itoe krameannja ada dibin besar-besaran, hingga „besanna“, radja djin di Merapi djoega membuat perajaan jang soenggoeh loear blisa, barang mana boehajna kawah G. Merapi soeda dibin kalangkaboet sampe mengadaken perledakan jang menggempuran.

Hari malem Djoemaat Kliwon jang baroe lalo in i djoega membuat takoetja sebagian besar pendoedoek di Djokja, teroetama di Zuid Djokja. Marika sama bingoeng, lantaran itoe malem Sri Ratoe Kidoel (meneroet marika poena kejakinan) aken porgi koendjoengin „besanna“ di G. Merapi. Djadi soeda barang ten-toe kaloe itoe perdjalanan aken pake oepatjara jang besar dan mendatengen hoedjan angin jang amat lebat. Malah di itoe malem menoeroet kabar jang penoelis dapat tida sedikit orang Zuid Djokja sama tinggalken roemahnja boeat menoempang di roemah temen-temennya jang dikira tida aken dililitin oleh Radja Laoetan. Tapi makloem pembatja, semoea tadi ada tachajoel, djadi soeda barang tentoem semoea-moeanja tida berboekti sama sekali.

Matjemna concurrentie. Orang jang aken tjari oentoeng dalam ia poena dagangan roepa-roepanja soeda merasa tida ada jalann lain lagi ketjoeali ambil sijssteem concurrent. Itoe orang-orang jang sama djoelan obat - obatan di aloon-aloon oetara ada begitoe banjuk hingga masing masing ketakoetan kaloe dagangannya aken tida lakoe sebagaimana jang di moehoen. Tjaranra marika menrik hatinja publiek ada begitoe "baik" hiaggga tida heran kaloe

orang jang denger dan taoe djadi tertawa. Begitoe djoega terhadep colleganja masing masing marika ada saling menjindir hingga diliat oleh publiek tida begitoe menjenengken.

Begitoe djoega matjemna tokotoko di ini kota boeat ini djamalan malaise ada banjuk jang di-ganti atoerannja.

Ketjoeali membikin obral tentang mendasarka dagangannya ada dirobah hingga publiek jang liwat dimoekanja doper mengerti semoea matjem barang, dan haranganja sama sekali jang moelai cent sampe penoelan roepijah. Apa doenia soeda taoe ??

Pasang itoe aer leiding. Biarpoen itoe aer leideng soeda bisa dibikin beres, tetapi roepanja belon begitoe sempoa, sebab kadang-kadang tida slaking tida maeo moentaken aer, sampe orang dijadi djengkel.

Malaise di Societeit de Vereeniging. Ini Soos Blanda di Djokja roepa-roepanja djoega tida sanggoep menahan serangannja bahaja malaise. Boektiinha? Doe-lean Djongos-djongs jang sama kerja disitos seharian atawa semalemjna ada dapat persen dari Blanda - Blanda palingkit sedikit f 3 a f 4. (ménang oentoeng, sebab selain gadjhingga marika djoega bisa tarik „bleedoeg“ sampe roepiahnan semalemjna). Tapi di wakoe sekaran..., marika sama menggroetoe, lantaran sang toean-toean sama atos-atos. Kaloe di ini wakoe semalemjna marika bisa tarik persen 50 cent, itoe soeda boléh dibilang dapat pangestoenja „danjang“ di Djokja.

Tempo bitjaraken fatsal iapoe-nja perdjalan ka Nanking, generaal Chang telah bilang jang itoe perdjalan soeda berboeat banjuk goena bikin lebih tegoh iapoenia kapertjaja'an pada president Chiang Kai-sek dan pemerintah Nationala.

Tentang keada'annja negri ini waktue, generaal Chang ada bilang: "Tida lama lagi itoe persatoean jang rampoeng bener dari seantero Tiongkok bakal berwoedjoet. Oleh kerna persatoean Tiongkok boekan sadja menjangkok ini satoe negri, tapi bagi Timor Djaoe saemoemaja serta djoega perhoeboengan Tiongkok Japan, dari itoe toen-djangannya bangsa Japan dalem ini hal ada amat perloe didapet".

—  
Keterangan lebih djaoh boeat oeroesan goela Cuba.

Belon berselang lama kitsoedah moeatsatoe kawat fatsal niatan Cuba boeat adakem monopoli goela di Tiongkok. Keterangan lebih djaoh dari itoe kawat ada sebagai berkoet:

Kabar-kabar angin ada banjuk tersiar di Nanking, interest goela Cuba jang berpengaroe besar sedengnya atoer pembitjara'an dengan pamernantah Tiongkok boeat keloearken kapitaal dari 300.000.000 dollars mas (kira 700 milioen roepiah) sampai 500.000.000 dollars mas (kira 1.125.000.000 roepiah) boeat boeka peroesahan besar di Tiongkok. Katanja ini persariketan goela Cuba teroetama ada ketarik boeat madjoeken commands pada sekalian barisannja sebagai berkoet:

1. Semoea balatentara jang di wajibkin menindes bandit tida bisa tambah djoemblahnja soldado disasoate tempat dimana marika ada berdiem.  
2. Marika tida haroes koempoelenken oeng fonds dari antara orang-orang di itoe tempat dimana marika ada berdiem.  
3. Selainnya djalanken pakerdja'an menindes bandiet, marika tida haroes ganggoe pamertenhan di itoe tempat dimana marika ada berdiem.  
4. Marika tida haroes loetjoe-tin sendjataan militie di itoe tempat.  
5. Marika tida bisa trima pena-loekan bandiet dan gaboengken itoe dalam barisan.

6. Marika moesti lakoeken pendjaga'an tertip boeat menjegah sasoeate soldadoe djoel sendjata dengan djalanken gelap pada bandiet.  
7. Dikoetika masa penindesan bandiet, orgaan militair tida moesti memvorstel orang boeat pangkoek djabatan civil atau finansieel atawa dalam kalangan partji.

—  
Keangkatan Dr. Chiang Monlin.  
Seperti soeda ditawarkan, Dr. Chiang Monlin, minister onderwijs diangkat sebagai pengantinjoevan Kao Lu, gezant Tiongkok di Frankrijk.

Boeat bisa dipake teroes tenaganja dalam kalangan onderwijs jang ia memangnya ada terkenal, Dr. Chiang Monlin soeda di angkat sebagai president atawa chanceller dari Peiping Universiteit.

—  
Maka ia dijadi heran sekali, ke-napa itoe toendangan tiada mengasi kabar apa-apa kaloe ia maeo pergi ka Weltevreden. Lantern pertaja kasetia'an dan kadoedjoerannja Eddie, bole di bilang sedikit sekali ini gadis bisa pertaja, dengen apa jang orang soeda kasti ketragan begitoe padanja. Kombali beberapa hari telah berlaloe. Pada satoe malem, sedang boeat tangkep pendjihat begitoe tiada terlaloe soesa, kerna dengen menjearoe begitoe gampang sekali itoe pendjihat dapat di pergoki. Dan sebab itoe djoega, maka Eddie Peng soeda ambil poetoesan' seperti kedadian di atas aken bales klaboean pada itoe berdjungan ia soeda pake komis palsoe. Dalem sementara itoe Otteline Oey soeda hadepken banjak kadoekaa'n dalam hatinya, ia djudi sanget mendongkol satelah meliat beroentoan bebrapa hari Eddie Peng tiada mengoendjoengken padanja, saben-saben ia telefoon tapi katanja itoe orang moeda kelebar dan satoe kali ia soeda dapat djawaban, bahoea Eddie Peng soeda brangkat ka Weltevreden boeat bebrapa hari lamanja. Ini jang membikin itoe gadis dijadi oering-oeringan, biasanya, Eddie soeka hasil taoe kaloe ia maeo pergi dari satoe ka laen tempat, apa poela kaloe ma-eo menginep sampe bebrapa hari,

penghasilan. Sedari itoe wakoe katanja isihna perdjandjian soeda banjuk dirobah. Kabarnja kongsi goela Cuba setoedoe sadja boeat keloearken oewang sebesar 20.000.000 dollars mas goena adakan itoe peroesahan pembersihan goela di ini negri, Goela Cuba akan dikenakan bea seroepsa sadja dan sama sekali tida aken di adakan monopolie soetaoe apa di Tiongkok, itoe kongsi melakan bakal dapat 5 pCt. dari kaentoengan itoe peroesahan.

Menoeroet warta belon ada perdjandjian jaug soeda dimoefakatin dan semoea pembitjara'an tina serta djoega perhoeboengan Tiongkok Japan, dari itoe toen-djangannya bangsa Japan dalem ini hal ada amat perloe didapet".

Toean Peralta djoega ada koempoelenken data dari ministerie djalanan Kreta api tentang keada'an djalanan besar serta kretna api di Tiongkok. Menoeroet toean Peralta, sedeng persariketan kongsi goela Cuba teroetama ada ketarik boeat madjoeken peroesahan bikin bersih goela di Tiongkok, ia djoega ada bikin brapa millioen dollars mas boeat laen-laen kaperloean pendirian di Tiongkok.

—  
Military Commands.

Berhoeboeng dengen gerakan pamerantah Central boeat membasmi bandiet-communist goena lindoengin kaslametannya rajat, maka president Chiang Kai-sek lebih doeloe soeda keloearken commands pada sekalian barisannja sebagai berkoet:

1. Semoea balatentara jang di wajibkin menindes bandit tida bisa tambah djoemblahnja soldado disasoate tempat dimana marika ada berdiem.

2. Marika tida haroes koempoelenken oeng fonds dari antara orang-orang di itoe tempat dimana marika ada berdiem.

3. Selainnya djalanken pakerdja'an menindes bandiet, marika tida haroes ganggoe pamertenhan di itoe tempat dimana marika ada berdiem.

4. Marika tida haroes loetjoe-tin sendjataan militie di itoe tempat.

5. Marika tida bisa trima pena-loekan bandiet dan gaboengken itoe dalam barisan.

6. Marika moesti lakoeken pendjaga'an tertip boeat menjegah sasoeate soldadoe djoel sendjata dengan djalanken gelap pada bandiet.

7. Dikoetika masa penindesan bandiet, orgaan militair tida moesti memvorstel orang boeat pangkoek djabatan civil atau finansieel atawa dalam kalangan partji.

—  
Minjak Patpoo.

## FEUILLETON

### Complot Badjungan

at'awa

RAHSIANJA GELANG BRILLIAN

olen

Mr. T. Noble - Johnson.

46.

"Ini soerat dateng dari Soerabaja, apakah tiada bolih dijadi itoe orang ada di sini?" kata Eddie Peng sambil memandeng moekanja Otteline Oey, sedeng toelisen jang ia baroe abis batja, sedikit djoega ia tiada kasi taoe pada itos nona. "Kaloe ia masi ada di sini, tjoba akoe nanti tjari padanja; akoe nanti oebek di segala ploksoek, masalah tiada ketemoe". Pekerja'an begitoe terlaloe soesah, akoe rasa tiada berhatasil sebagaimana janji di anggep", kata Otteline. "Tapi apa kabar, Eddie? Bagaimana itoe soerat ada di toelis?" "Tiada sala sebagaimana kaoe bilang tadi".

"Masa!"

"Betoel . . . ."

"Nah, akoe bilang apa, satoe manoesia jang hina dan pengejot memang paling bisa mengasi djengekan bila dalam satoe atau laen perkara ia dapat kamenagan! Sedeng ini doea orang

ada berkata-kata, adalah njonja Oey keliatan sanget berdoeka, apa poela wakoe ia dapat denger ba-hoea itoe orang jang tiada di kenal soeda kasiken satoe soerat jang beroepa hina'an ia, njonja Oey, tiada menjataken pikiran ini atawa itoe, sampe Eddie Peng berlaloe. Doe hari telah berlaloe dengen tiada kedadian perkara apa-apa. Tapi pada satoe hari, di tanggal 8 Augustus hari Senen di wakoe sore, di depan roemah familie Oey ada moendar - mandir seorang Boemipoetra dengan pake komis jang tebel, hingga roepanja itoe orang angker sekali Sabentjar ia liwat di depan roemahnja familie Oey dan kemoeniaan ia djalau sampe di pasar, sedeng seorang poen tiada kenal siapa adanja itoe orang Boemipoetra dan lagi tiada seorang jang menanjakan apa-apa padanja. Teroses sampe bebrapa hari ia keliatan ada di sitoe. Berhoeboeng dengan itoe pengliatan, kita dapat kenjata'an bahwa Eddie Peng djarang mengoendjoeken roemah ia, jang beroepa hina'an ia, ia dijadi diorang kadoekaa'n satelah meliat beroentoan bebrapa hari Eddie Peng tiada mengoendjoengken padanja, saben-saben ia telefoon tapi katanja itoe orang moeda kelebar dan satoe kali ia soeda dapat djawaban, bahoea Eddie Peng soeda brangkat ka Weltevreden.

Eddie Peng sambil memandeng moekanja Otteline Oey menghamperi dan dateng di sitoe, ia dijatakan ia diorang kadoekaa'n satelah meliat beroentoan bebrapa hari Eddie Peng tiada mengoendjoengken padanja, saben-saben ia telefoon tapi katanja itoe orang moeda kelebar dan satoe kali ia soeda dapat djawaban, bahoea Eddie Peng soeda brangkat ka Weltevreden boeat bebrapa hari lamanja. Ini jang membikin itoe gadis dijadi oering-oeringan, biasanya, Eddie soeka hasil taoe kaloe ia maeo pergi dari satoe ka laen tempat, apa poela kaloe ma-eo menginep sampe bebrapa hari,

boekan laen orang, jalah Eddie Peng. Ini orang moeda soeda berpakean tjarg begitoe adalah ia ingin dapat tangkep pada moesoena; ia inget, perboeatan-perboeatan jang di lakoeken oleh De Klauw ada mirip seperti itoe bangsat - bangsat jang berkederali di Europa, politie dijadi toeroet banjak poesing. Tapi kadang - kadang boeat tangkep pendjihat begitoe tiada terlaloe soesa, kerna dengen menjearoe begitoe gampang sekali itoe pendjihat dapat di pergoki. Dan sebab itoe djoega, maka Eddie Peng soeda ambil poetoesan' seperti kedadian di atas aken bales klaboean pada itoe berdjungan ia soeda pake komis palsoe. Dalem sementara itoe Otteline Oey soeda hadepken banjak kadoekaa'n dalam hatinya, ia djudi sanget mendongkol satelah meliat beroentoan bebrapa hari Eddie Peng tiada mengoendjoengken padanja, saben-saben ia telefoon tapi katanja itoe orang moeda kelebar dan satoe kali ia soeda dapat djawaban, bahoea Eddie Peng soeda brangkat ka Weltevreden.

Eddie Peng soeda brangkat ka Weltevreden boeat bebrapa hari lamanja. Ini jang membikin itoe gadis dijadi oering-oeringan, biasanya, Eddie soeka hasil taoe kaloe ia maeo pergi dari satoe ka laen tempat, apa poela kaloe ma-eo menginep sampe bebrapa hari,

## ADVERTENTIE

Apalah kesenengannja anak - anak ?

### JAITOE

SPEELGOED alias MAINAN,

Kita soeda trima dari EUROPA segala roepa Mainan.

Kita kasi korting pada Sekola, Societeit. Bawaklah Toean-toean poenja Anak-anak di kita poenja Toko temtoe menjadi seneng.

Toean-toean dan Njonjah-njonjah apa bangsa poen Koendjoenginlah

### Toko v. d. POL

Bodjong 70 — Telefoon 1525  
SEMARANG.

BORNEO HOUTHANDEL

HADJI HASAN

v/h „BAKRIM“

Petekan 24, Telef. No. 2059, Semarang.

Sedia Bouwmaterialen (bekakas bikin roemah) tjoekoep: jaitoe Kajoe Wildhout roepa - roepa oekoeran, Ribben, Oe-soek gilig, Kadjang dan Sirap dari Borneo, Gendeng dan Djabin merah dari Tegal, Batoemerah, djoega sedia Producten dari Borneo enz. harga melawan.

Memoedijken dengen hormat  
De Eigenaar  
H. HASAN

Obat boeat segala penjakit loewar dan dalem jang amat mandjoer.

Jang mengeloekken :

Djamoe Industrie

Njonja MENEER

Pedamaran 88, — Semarang.

PESEN Toean poenja Drukwerk pada

N. V. H.-Mij. en Electr. Drukkerij v/h Tan Sin Koean

Gang Besen 7, - Semarang. - Telefoon No. 1815.

"Tapi kenapa kaeo poenja pa-kean? . . . ."

"Akoe menjaroe. Dengan berlakoe begini dijostroe akoe soeda tangkep ini pendjihat jang soeda membuat banjuk soeda bagi kita orang".

"Peroentoeng bagi kaeo poenja kawan, bangsat, tjoba kaloe marika tiada keboeroek lari, tentoe ia bakal dapat bagian djoega seperti kaeo! ia berlakoe, begitoe pendjihat dateng ia menghamperi dan dateng kenjata'an dengan sasoenggoena djoega itoe orang jang berpakean seperti orang Boemipoetra ada Eddie Peng sendiri. Njonja Oey djoega lantas menghamperi dan ia poen bermoeula kwatir tapi sasoedahnja kenali betol bahoe orang moeda itoe Eddie Peng sendiri. Njonja Oey djoega lantas menghamperi dan ia poen bermoeula kwatir tapi sasoedahnja kenali betol bahoe orang moeda itoe Eddie Peng sendiri. Njonja Oey djoega lantas menghamperi dan ia poen bermoeula kwatir tapi sasoedahnja kenali betol bahoe orang moeda itoe Eddie Peng sendiri. Njonja Oey djoega lantas menghamperi dan ia poen bermoeula kwatir tapi

